

සියලු ම හිමිකම් ඇවිරිණි / முழுப் பதிப்புரிமையுடையது / All Rights Reserved

ශ්‍රී ලංකා විභාග දෙපාර්තමේන්තුව ශ්‍රී ලංකා විභාග දෙපාර්තමේන්තුව ශ්‍රී ලංකා විභාග දෙපාර්තමේන්තුව ශ්‍රී ලංකා විභාග දෙපාර්තමේන්තුව ශ්‍රී ලංකා විභාග දෙපාර්තමේන්තුව ශ්‍රී ලංකා විභාග දෙපාර්තමේන්තුව ශ්‍රී ලංකා විභාග දෙපාර්තමේන්තුව ශ්‍රී ලංකා විභාග දෙපාර්තමේන්තුව ශ්‍රී ලංකා විභාග දෙපාර්තමේන්තුව
இலங்கைப் பரீட்சைத் திணைக்களம் இலங்கைப் பரීட்சைத் திணைக்களம் இலங்கைப் பரීட்சைத் திணைக்களம் இலங்கைப் பரීட்சைத் திணைக்களம் இலங்கைப் பரීட்சைத் திணைக்களம் இலங்கைப் பரීட்சைத் திணைக்களம் இலங்கைப் பரීட்சைத் திணைக்களம் இலங்கைப் பரීட்சைத் திணைக்களம் இலங்கைப் பரීட்சைத் திணைக்களம் இலங்கைப் பரීட்சைத் திணைக்களம்
Department of Examinations Sri Lanka Department of Examinations Sri Lanka Department of Examinations Sri Lanka Department of Examinations Sri Lanka Department of Examinations Sri Lanka Department of Examinations Sri Lanka Department of Examinations Sri Lanka Department of Examinations Sri Lanka Department of Examinations Sri Lanka Department of Examinations Sri Lanka
இலங்கைப் பரීட்சைத் திணைக்களம் இலங்கைப் பரීட்சைத் திணைக்களம் இலங்கைப் பரīட்சைத் திணைக்களம் இலங்கைப் பரīட்சைத் திணைக்களம் இலங்கைப் பரīட்சைத் திணைக்களம் இலங்கைப் பரīட்சைத் திணைக்களம் இலங்கைப் பரīட்சைத் திணைக்களம் இலங்கைப் பரīட்சைத் திணைக்களம் இலங்கைப் பரīட்சைத் திணைக்களம் இலங்கைப் பரīட்சைத் திணைக்களம்
Department of Examinations Sri Lanka Department of Examinations Sri Lanka Department of Examinations Sri Lanka Department of Examinations Sri Lanka Department of Examinations Sri Lanka Department of Examinations Sri Lanka Department of Examinations Sri Lanka Department of Examinations Sri Lanka Department of Examinations Sri Lanka Department of Examinations Sri Lanka

66 STE

අධ්‍යයන පොදු සහතික පත්‍ර (සාමාන්‍ය පෙළ) විභාගය, 2023(2024)
கல்விப் பொதுத் தராதரப் பத்திர (சாதாரண தர)ப் பரீட்சை, 2023(2024)
General Certificate of Education (Ord. Level) Examination, 2023(2024)

පාලි
பாளி
Pali

පැය තුනයි
மூன்று மணித்தியாலம்
Three hours

අමතර කියවීමේ කාලය - මිනිත්තු 10 යි
மேலதிக வாசிப்பு நேரம் - 10 நிமிடங்கள்
Additional Reading Time - 10 minutes

අමතර කියවීමේ කාලය ප්‍රශ්න පත්‍රය කියවා ප්‍රශ්න තෝරා ගැනීමටත් පිළිතුරු ලිවීමේදී ප්‍රමුඛත්වය දෙන ප්‍රශ්න සංවිධානය කර ගැනීමටත් යොදාගන්න.

வினாப்பத்திரத்தை வாசித்து, வினாக்களைத் தெரிவுசெய்வதற்கும் விடை எழுதும்போது முன்னுரிமை வழங்கும் வினாக்களை ஒழுங்கமைத்துக் கொள்வதற்கும் மேலதிக வாசிப்பு நேரத்தைப் பயன்படுத்துக.

Use additional reading time to go through the question paper, select the questions you will answer and decide which of them you will prioritise.

විභාග අංකය }
சுட்டெண் }
Index No. }

උපදෙස් :

- * මෙම ප්‍රශ්න පත්‍රයට එක් භාෂාවකින් පමණක් උත්තර සැපයිය යුතුයි.
- * 1 ප්‍රශ්නය හා 2 ප්‍රශ්නය ඇතුළුව ප්‍රශ්න පහකට මෙම පත්‍රයේම පිළිතුරු සපයන්න.

அறிவுறுத்தல்கள் :

- * இவ்வினாத்தாளுக்குரிய விடைகளை ஒரு மொழியில் மட்டுமே எழுதுதல் வேண்டும்.
- * 1 ஆம், 2 ஆம் வினாக்கள் உள்ளிட்ட ஐந்து வினாக்களுக்கு இத்தாளிலேயே விடை எழுதுக.

Instructions :

- * This question paper should be answered entirely in one language only.
- * Answer five questions including questions 1 and 2 on this paper itself.

For Examiner's Use Only

Question No.	Marks Awarded
1	
2	
3	
4	
5	
6	
7	
Total	

Final Marks

In Numbers	
In Letters	

Code Numbers

Marking Examiner	
Marks Checked by	1
	2
Chief Examiner	

1. පහත දී ඇති ප්‍රශ්නවල නිවැරදි පිළිතුරට යටින් ඉරක් අඳින්න.

பின்வரும் வினாக்களுக்கான சரியான விடையின் கீழ் கோடிடுக.

Underline the correct answer for the following questions.

(i) 'නුසුදුසු' යන අරුත දෙන නිවැරදි අක්ෂර භාවිතය සහිත පාලි වචනය තෝරන්න.

பின்வருவனவற்றில் 'பொருத்தமற்றது' என்ற கருத்தைத் தரும் சரியான எழுத்துக் கூட்டல் உள்ள பாளி சொல்லைத் தெரிவுசெய்க.

Select the Pali word which denotes the meaning of 'unsuitable' with correct use of letters.

- | | |
|-------------|--------------|
| (1) අබ්බහො | (2) අභබ්හො |
| (3) අභබ්බො | (4) අභ්භො |
| (1) ababbho | (2) abhabbho |
| (3) abhabbo | (4) ababhbo |

(ii) ජට්ඨ විභක්ති ඒකවචනයට අයත් පාලි පදය කුමක් ද?

பின்வருவனவற்றில் ஆறாம் வேற்றுமை பாளி ஒருமைச் சொல் எது?

Which of the following is a Genitive singular word?

- | | |
|--------------|-------------|
| (1) බුද්ධාය | (2) අත්ථාය |
| (3) උථ්ඨාය | (4) කඤ්ඤාය |
| (1) Buddhāya | (2) atthāya |
| (3) utthāya | (4) kaññāya |

(iii) ඔහු වචනයෙහි වරනැගෙන්නේ නැති සංඛ්‍යාවාවක ශබ්දය මේවායින් කවරක් ද?

பின்வருவனவற்றுள் பன்மையாக வராத இலக்கம் எது?

Which of the following is the numeral that is not declined in plural?

- | | |
|-----------|-----------|
| (1) එක | (2) පඤ්ච |
| (3) සත්ත | (4) දස |
| (1) eka | (2) pañca |
| (3) satta | (4) dasa |

(iv) බුද්ධානසාසනං යන්නෙහි නිවැරදි විසන්ධි පදය කුමක් ද?

புத்தானசாசனம் என்பதின் சரியான பிரிப்பு எது?

What is the correct disjoined form of buddhānasāsanam?

- | | |
|----------------------------|-------------------------|
| (1) බුද්ධානං + අනුසාසනං | (2) බුද්ධානං + සාසනං |
| (3) බුද්ධාන + සාසනං | (4) බුද්ධස්ස + සාසනං |
| (1) Buddhānam + anusāsanam | (2) Buddhānam + sāsānam |
| (3) Buddhāna + sāsānam | (4) Buddhassa + sāsānam |

(v) දිගු සමාස පදයක ලක්ෂණ කීයවෙන වරණය තෝරන්න.

நண்ட கூட்டுச் சொல்லின் பண்பினைக் குறிப்பிடும் விடையைத் தெரிவுசெய்க.

Select the option which indicates the characteristics of a Numerical Compound.

- (1) ලිංග හා විභක්ති සමාන විශේෂණ විශේෂ පද දෙකකින් යුක්තය.
- (2) සමාස වන පදවල අර්ථයට පරිබාහිර වෙනත් අර්ථයක් ප්‍රකාශ වේ.
- (3) සමාසයේ මුල් පදය උපසර්ගයකින් හෝ නිපාතයකින් යුක්තය.
- (4) සංඛ්‍යාවාචී පදයක් සමාසයේ මුල් පදය ලෙස යෙදේ.
- (1) பால் வேற்றுமைச் சொற்கள் ஒத்த விவரணம், விவரிப்பு சொற்கள் ஆகிய இரண்டும் கொண்டவை.
- (2) கூட்டுச் சொற்களின் கருத்துக்குப் புறம்பான வேறுபட்ட கருத்தை வெளிப்படுத்துவது.
- (3) கூட்டுச் சொற்களில் ஆரம்ப சொல் ஓட்டு அல்லது இடைச்சொல்லாக அமையும்.
- (4) இலக்கம் குறிக்கும் சொற்கள் கூட்டுச் சொல்லின் ஆரம்பச் சொல்லாகப் பயன்படுத்தப்படும்.
- (1) It has two words, the describing and the described, similar in gender and case.
- (2) A meaning, different from the compounded words, is denoted.
- (3) The opening word of the compound is a prefix or an indeclinable.
- (4) Numerical term is used as the preceding word of the compound.

(vi) නිපාත පදයක් නොවන වරණය තෝරන්න.

இடைச்சொல் அல்லாத விடையைத் தெரிவுசெய்க.

Select the option that is **not** an indeclinable.

- | | | | |
|-------------|-----------|------------|--------------|
| (1) තිරියං | (2) එකදා | (3) මනසි | (4) එක්තාවතා |
| (1) tiriyaṃ | (2) ekadā | (3) manasi | (4) ettāvata |

(vii) 'ඉදං මෙ පුඤ්ඤං ආසවක්ඛයාවහං නොතු' යන්නෙහි නිවැරදි තේරුම සහිත වරණය කවරක් ද?

'idam me puññaṃ āsavakkhayāvaham hotu' என்பதன் சரியான கருத்தை உடைய தெரிவு எது?

Which option contains the correct meaning of 'idam me puññaṃ āsavakkhayāvaham hotu'?

- (1) මේ පින් අහසෙහි වෙසෙන දෙවියන්ට වේවා.
- (2) මට මේ පින් නිවන ගෙන දෙන්නක් වේවා.
- (3) ආශ්‍රව නැති තැනක ඉපදීමට මේ පින් හේතු වේවා.
- (4) යක්ෂ භූත ප්‍රේතයන් මේ පිනෙන් දුරුවේවා.

- (1) இப்புண்ணியம் வானத்தில் உள்ள தேவர்களுக்கு உரித்தாகட்டும்.
- (2) இப்புண்ணியம் எனக்கு விமோசனம் அளிக்கட்டும்.
- (3) கேடுகள் இல்லாத இடத்தில் பிறப்பதற்கு இப்புண்ணியம் காரணமாகட்டும்.
- (4) பூதங்கள், ஆவிகள், பேய்கள் ஆகியவை இப்புண்ணியத்தால் அழிந்து போகட்டும்.

- (1) May this merit be for the gods in sky.
- (2) May this merit bring me emancipation.
- (3) May this merit cause me the birth at a canker-free existence.
- (4) May the demons, spirits and hungry spirits fade away by this merit.

(viii) 'වෙනත් මිනිස්සු' යන අදහස කියැවෙන වරණය කුමක් ද?

'வேறு மனிதர்' என்ற கருத்தைத் தரும் தெரிவு எது?

What is the option that denotes the meaning 'other men'?

- | | | | |
|----------------|--------------------|----------------------|----------------|
| (1) අපරෙ ජනා | (2) එකවිචෙ මනුස්සා | (3) අඤ්ඤතරා මනුස්සා | (4) ඉතරෙ ජනා |
| (1) apare janā | (2) ekacce manussā | (3) aññātara manussā | (4) itare janā |

(ix) ව්‍යාකරණානුකූලව නිවැරදි වාක්‍යයකින් සමන්විත වරණය තෝරන්න.

இலக்கண விதிப்படி சரியான வாக்கியத்தைக் கொண்ட விடையைத் தெரிவுசெய்க.

Select the option with a grammatically correct sentence.

- (1) අප් බො කාලී දාසියා දිවාරො උට්ඨාසි.
- (2) තිස්සො නාම දාරකො කිඤ්චි න කරොන්ති.
- (3) කො අභිරුපතරො ච දස්සනියතරො ච හොති?
- (4) අහං මාතාපිතුන්තං රුදන්තානං පඬ්ඨේ.

- (1) Atha kho Kālī dāsiyā divātaraṃ utthāsi
- (2) Tisso nāma dārako kiñci na karonti.
- (3) Ko abhirūpataro ca dassanīyataro ca hoti?
- (4) Ahaṃ mātāpitunnāṃ rudantānaṃ pabbaji.

(x) කාලාර්ථයේ සත්තමී විභක්තියට නිදසුන් වන වාක්‍ය ඇත්තේ කවර වරණයෙහි ද?

வியங்கோள் வினைக்கு உதாரணமாக உள்ள வாக்கியமுள்ள தெரிவு எது?

Which of the following option contains the sentence of Optative Mood of time?

- (1) තස්මිං සමයෙ භගවා වෙරඤ්ජායං විහරති.
- (2) කුමාරෙසු මහිංසාසකො ජෙට්ඨො හොති.
- (3) සංසෙ දින්නං න තස්සති.
- (4) දසසු පුරිසෙසු පඤ්චමො වාඤ්ජො හොති.

- (1) Tasmim samaye Bhagavā Verañjāyaṃ viharati.
- (2) Kumāresu Mahimsāsako jettho hoti.
- (3) Saṅghe dinnam na nassati.
- (4) Dasasu purisesu pañcama vāñjo hoti.

(2 × 10 = 20 marks)

2. (අ) පහත දැක්වෙන පාලි පාඨ සිංහලට නගන්න.

(அ) பின்வரும் பாளி பகுதிகளைத் தமிழில் மொழிபெயர்க்க.

(a) Translate the following Pali excerpts into English.

(i) පච්ඡා රඤ්ඤො අනුරාධපුරෙ ඡත්තං උස්සාපිතකාලෙ ගොඨසීම්ඛරස්ස මහන්තං යසසම්පත්තිං දත්වා මහාවීරියා ගෙහං කාරෙසි. සො පන අමච්චො අනුරාධපුරෙ වසන්තො එකයොජනමත්තකෙ ධීතං දුරතිස්සවාපිං ගන්ත්වා සරීරපරිකම්මං කත්වා නිව්චං ආගච්ඡති කිර.

Pacchā rañño Anurādhapure chattam ussāpitakāle Goṭhayimbarassa mahantam yasasampattim datvā mahāvīriyā geham kāresi. So pana amacco Anurādhapure vasanto ekayojanamattake thitam Dūratissavāpim gantvā sarīraparikammam katvā niccam āgacchati kira.

(ii) තදා කිර'ස්ස මාතා සුමනාය පඤ්චධනානි අදාසි; නාලිතාඤ්ඤුලං මුසලං උදුක්ඛලං පිඩානෙන සහ සටං භුඤ්ජනභාජනන්ති. දත්වා අත්තනා වීසුං වසාපෙසි. දාරිකා තානි දිස්වා එකමත්තං නිසීදිත්වා රොදති.

Tadā kira'ssa mātā Sumanāya pañcadhanāni adāsi; nālitaṇḍulam musalam udukkhalam pidhānena saha ghaṭam bhuñjanabhājananti. Datvā attanā visum vasāpesi. Dārikā tāni disvā ekamantam nisīditvā rodati.

(iii) සා කිර එකදිවසං වින්තෙසි, 'මය්හං ජෙට්ඨභාතිකො රජ්ජසිරිං. පහාය පබ්බජිත්වා ලොකෙ අග්ගපුග්ගලො බුද්ධො ජාතො, පුත්තො'පිස්ස රාහුලකුමාරො පබ්බජිතො, හත්තා'පි මෙ පබ්බජිතො, මාතාපි මෙ පබ්බජිතා'.

Sā kira ekadivasam cintesi, 'mayham jetṭhabhātiko rajjasirim pahāya pabbajitvā loke aggapuggalo Buddhō jāto, putto'pissa Rāhulakumāro pabbajito, bhattā'pi me pabbajito, mātā'pi me pabbajitā.'

(ආ) පහත දැක්වෙන වාක්‍ය පාලියට නගන්න.

(ஆ) பின்வரும் வாக்கியங்களைப் பாளியில் மொழிபெயர்க்க.

(b) Translate the following sentences into Pali.

(i) බුදුරදුන්ගේ ශ්‍රාවකසංඝයා ලෝකයට පිං කෙතක් වේ.

புத்தரின் சீடர் சமூகம் உலக மக்களுக்கு நன்மை அளிப்பவர்களாவர்.

The community of disciples of the Buddha is a field of merit to the people in the world.

(ii) අපි හික්ෂුන් වහන්සේලාට හෙට දනට ආරාධනා කරන්නෙමු.

நாங்கள் பிக்குமார்களுக்கு நாளை தானத்துக்கு அழைப்பு விடுப்போம்.

We will invite monks for alms tomorrow.

(4 + 4 + 4 + 8 = 20 marks)

3. පහත දැක්වෙන ප්‍රශ්නවලට පිළිතුරු සපයන්න.

பின்வரும் வினாக்களுக்கு விடையளிக்க.

Answer the following questions.

(i) පහත ගාථාවෙහි පද බෙදීම් දෝෂ නිවැරදි කොට නැවත ලියන්න.

பின்வரும் செய்யுளிலுள்ள சொற்களின் பிரிப்பிலுள்ள பிழைகளைத் திருத்தி மீண்டும் எழுதுக.

Re-write the following verse correcting the mistakes of the separation of words, if any.

අධිවාසෙ තුනො හන්තෙ, හොජනං පරි කප්පිතං,

අනුකම්පංඋපාදාය, පතිගණ්හාතු මුත්තමං.

Adhivāse tuno bhante, bhojanam pari kappitam,

anukampamupādāya, patiganhātu muttamam.

(ii) පහත A කොටසේ දැක්වෙන ප්‍රශ්නවලට ධර්මානුකූලව ගැළපෙන පිළිතුර B කොටසින් තෝරා ඉරකින් යා කොට දක්වන්න.

பின்வரும் A பகுதியில் உள்ள வினாக்களுக்கு தர்மக் கோட்பாடு ரீதியில் பொருத்தமான விடையை B பகுதியிலிருந்து தெரிவுசெய்து கோடு ஒன்றினால் இணைத்துக் காட்டுக.

Select the doctrinally appropriate answer from column B, to suit the questions in column A and connect them with a line.

A	B
කථංසු දුක්ඛං අවිචෙති? Kathamso dukkham acceti?	අප්පමාදෙන appamādena
කථංසු පරිසුජ්ඣති? Kathamso parisujjhati?	විරියෙන viriyena
කථංසු තරති ඔසං? Kathamso tarati ogham?	සද්ධාය saddhāya
කථංසු තරති අණ්ණවං? Kathamso tarati añṇavam?	පඤ්ඤාය paññāya

- (iii) පහත ගාථාවල සදොස් තැන් ඇතොත් නිදොස් කොට නැවත ලියන්න.
 பின்வரும் செய்யுள் வரிகளில் பிழைகளிருப்பின் திருத்தி மீண்டும் எழுதுக.

Re-write following verse lines correcting mistakes, if any.

කායො ජීගුච්ඡො සකලො සුගන්ධො

kāyo jiguccho sakalo sugandho

සොත්ති තෙ හොතු සබ්බදා

sotti te hotu sabbadā

සබ්බධානෙ සුපතිට්ඨිතං

sabbathāne supatitthitam

වන්දෙතං බොධිපාදපං

vandetaṃ bodhipādapam

- (iv) වරහන් තුළ දී ඇති පදවලින් සුදුසු පද යොදා පහත දැක්වෙන ගාථාව සම්පූර්ණ කරන්න.

அடைப்புக்குள் தரப்பட்டுள்ள சொற்களில் பொருத்தமான சொற்களைப் பயன்படுத்தி கீழே தரப்பட்டுள்ள செய்யுளைப் பூரணப்படுத்துக.

Complete the following verse by filling the blanks with fitting words from the brackets.

(අසොකො, අප්පමාදො, නුදති, බාලෙ, අප්පමාදෙන)
 (asoko, appamādo, nudati, bāle, appamādena)

පමාදං යදා පණ්ඩිතො,

පඤ්ඤාපාසාදමාරුය්හ, සොකිනිං පජං,

පබ්බතට්ඨො'ව භුමිමට්ඨෙ, ධිරො අවෙක්ඛති.

Pamādam yadā paṇḍito,

paññāpāsādamāruyha, sokiniṃ pajam,

pabbataṭṭho'va bhummatthe, dhīro avekkhati.

- (v) පහත ගාථාවෙන් කියැවෙන බෞද්ධ ප්‍රතිපදාව හා එය ප්‍රගුණ කළ යුතු ආකාරය කෙටියෙන් පහදන්න.
 பின்வரும் செய்யுளில் குறிப்பிடப்படும் பௌத்த அனுட்டானங்களையும் அதனைப் பயிற்சி செய்யும் முறையினையும் சுருக்கமாக விளக்குக.

Clarify in brief the Buddhist practice taught in the following verse and how to cultivate the same.

මෙත්තඤ්ඤා සබ්බලොකස්මිං, මානසං භාවයෙ අපරිමාණං,
 උද්ධං අධො ච තිරියඤ්ඤා, අසම්බාධං අවෙරං අසපන්නං.

Mettañca sabbalokasmiṃ, mānasam bhāvaye aparimaṇam,
 uddham adho ca tiriyañca, asambādham averam asapattam.

.....

.....

.....

.....

(4 × 5 = 20 marks)

(அ) பெயர் விகற்பங்களைக் கொண்டு சரியான சொல்லைப் பயன்படுத்தி பின்வரும் அட்டவணையைப் பூரணப்படுத்துக.

	විභක්ති வேற்றுமை Vibhatti	එකවචන ஒருமை Ekavacana	බහුවචන பன்மை Bahuvacana
i	දුතියා Dutiyā	මාතරං mātaraṃ	
ii	තතියා Tatiyā		මනෙහි manehi
iii	චතුත්ථී Catutthī		අග්ගිනං aggīnaṃ
iv	පඤ්චමී Pañcamī	භික්ඛුනා bhikkhūnā	
v	සත්තමී Sattamī		රාජෙස්සු rājesu

abhi + vanda + ya

- (iv) මර + ත්වෘ
mara + tvā
- (v) කර + තුං
kara + tum

(ඊ) දී ඇති කඳික ප්‍රභේදවලට ගැලපෙන පද වරහන් තුළින් තෝරා ලියන්න.

(ஈ) தரப்பட்டுள்ள தத்தித வகைகளுக்குப் பொருத்தமான சொற்களை அடைப்புக்குறிக்குள் இருந்து தெரிவுசெய்து எழுதுக.

(d) Select secondary derivatives from the brackets and write them against the Taddhita categories given below.

(ආරෝග්‍ය, මෙඩිසීන්, දුක, තදා, මානවයා, ලෝකියෝ)

(ārogyaṃ, medhāvī, duka, tadā, mānavo, lokiyo)

- | | |
|----------------|-------|
| (i) අපච්චන්ථ | ..... |
| Apaccattha | ..... |
| (ii) අත්ථාන්ථ | ..... |
| Athyattha | ..... |
| (iii) අනෙකන්ථ | ..... |
| Anekattha | ..... |
| (iv) සංකිඛ්‍යා | ..... |
| Saṅkyā | ..... |
| (v) භාව | ..... |
| Bhāva | ..... |

(5 × 4 = 20 marks)

5. පහත දැක්වෙන ඡේදය කියවා අසා ඇති ප්‍රශ්නවලට පිළිතුරු සපයන්න.

பின்வரும் பந்தியை வாசித்து தரப்பட்டுள்ள வினாக்களுக்கு விடையளிக்குக.

Read the following passage and answer the questions given below.

තෙන බො පන සමයෙන සඤ්ජයො පරිබ්බාජකො රාජගහෙ පටිවසති මහතියා පරිබ්බාජකපරිසාය සද්ධිං. අඩ්ඨතෙයොහි පරිබ්බාජකසතෙනි. තෙන බො පන සමයෙන සාරිපුත්තමොග්ගල්ලානා සඤ්ජයෙ පරිබ්බාජකෙ බ්‍රහ්මවරියං වරන්ති. තෙහි කතිකා කතා හොති; 'යො පඨමං අමතං අධිගච්ඡති, සො ඉතරස්ස ආරොවෙතු'ති. අථ බො ආයස්මා අස්සජ් ඥ්ඤානසමයං නිවාසෙත්වා පත්තච්චරමාදාය රාජගහං පිණ්ඩාය පාවිසී පාසාදිකෙන අභික්කන්තෙන පටික්කන්තෙන ආලොකිතෙන විලොකිතෙන සම්මිඤ්ජතෙන පසාරිතෙන ඔක්ඛිත්තවක්ඛු ඉරියාපථසම්පන්නො, අද්දසා බො සාරිපුත්තො පරිබ්බාජකො ආයස්මත්තං අස්සජ් රාජගහෙ පිණ්ඩාය වරන්තං ... එකමන්තං ධීතො බො සාරිපුත්තො පරිබ්බාජකො ආයස්මත්තං අස්සජ් එතදවොච; 'විජ්ජසන්නාති බො තෙ ආවුසො, ඉත්ථියාති. පරිසුද්ධො ඡට්ඨණ්ණො පරියොදානො. කං'සි ත්වං ආවුසො, උද්දිස්ස පබ්බජිතො? කො වා තෙ සත්ථා? කස්ස වා ත්වං ධම්මං රොවෙසී?'ති.

Tena kho pana samayena Sañjayo paribbājako Rājagahe paṭivasati mahatiyā paribbājakaparisāya saddhim aḍḍhateyyehi paribbājakasatehi. Tena kho pana samayena Sāriputta-Moggallānā Sañjaye paribbājake brahmacariyaṃ caranti. Tehi katikā katā hoti; ‘yo paṭhamam amatam adhigacchati, so itarassa ārocutū’ti. Atha kho āyasmā Assaji

pubbanhasamayam nivāsetvā pattacīvaramādāya Rājagaham piṇḍāya pāvīsi pāsādikena abhikkhantena paṭikkantena ālokitena vilokitena sammiñjitena pasāritena okkhittacakkhu iriyāpathasampanno. Addasā kho Sāriputto paribbājako āyasmantaṃ Assajim Rājagahe piṇḍāya carantaṃ ... Ekamantaṃ thito kho Sāriputto paribbājako āyasmantaṃ Assajim etadavoca; 'vipprasannāni kho te āvuso, indriyāni. Parisuddho chavivaṇṇo pariyodāto. Kam'si tvam āvuso, uddissa pabbajito? Ko vā te satthā? Kassa vā tvam dhammaṃ rocessi?'ti.

- (i) සඤ්ජය පිරිවැජියා කවර ප්‍රදේශයක ජීවත්ව සිටියදී සමග වාසය කළේ ද? තුරුම් සංඝයා ස්ථාන පිරිසෙයින් ස්ථාන සංඛ්‍යාව කීවේ කුමක් ද? ගෙනෙදුර දක්වන්න.
- Where and with how many followers did wanderer Saṅjaya live?

- (ii) සාරිපුත්ත-මොග්ගල්ලාන පිරිවැජියන් දෙදෙන අතර පැවති කතාවක කුමක් දැයි ගෙනෙදුර දක්වන්න.
- සාරිපුත්ත - මොග්ගල්ලාන තුරුම් සංඝයා ස්ථාන පිරිසෙයින් ස්ථාන සංඛ්‍යාව කීවේ කුමක් ද? ගෙනෙදුර දක්වන්න.
- Bring out the conversation that took place between the wanderers Sāriputta and Moggallāna.

- (iii) පිඬු සිඟා වඩින නික්මුණකගේ ඉරියව් පැවැත්ම ඡේදයට අනුව පෙන්වා දෙන්න.
- පන්තියில் සිටින සිසුවකුගේ ඉරියව් පැවැත්ම ඡේදයට අනුව පෙන්වා දෙන්න.
- Show, according to the passage, the etiquette of a monk when he is on the way of alms round.

- (iv) ඡේදයෙහි සඳහන් පුද්ගල වර්ග අතර අන්‍යෝන්‍ය වශයෙන් පැවති සබඳතාව පහදන්න.
- පන්තියில் සිටින සිසුවකුගේ ඉරියව් පැවැත්ම ඡේදයට අනුව පෙන්වා දෙන්න.
- Clarify the interrelationship that existed among the characters appearing in the passage.

- (v) ஓதன பாய்ச அனுப அசீசீ நெரன் பிடிவெவ ஸாரிபுத்தன பிர்வீசீயா வுல பூவநி ஸாகலீபய
நா விமஸு பூதன அநாவரணய கரநன.

மேற்குறித்த பந்தியின் அடிப்படையில் அஸ்ஸஜி தேரர்-பற்றி சாரிபுத்த துறவி கொண்டிருந்த
மனப்பாங்கு மற்றும் கேட்ட வினாக்களை வெளிப்படுத்துக.

According to the above passage, reveal the attitude of wanderer Sāriputta had on
Assaji-thera and the questions asked by him from the therā.

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

(2 + 2 + 5 + 5 + 6 = 20 marks)

6. (அ) ஐயுறு கிணக படி வரணன் வுலின் நொரா நிர்ஜீவம் குந்பயே டூக்வேன பரீதி பதன வாகய ஸமீபூர்ண
கரநன.
- (அ) பொருத்தமான கிதக சொற்களை அடைப்புக்குறிக்குள் இருந்து தெரிவுசெய்து விதிக்கப்பட்ட
பாடநூலில் குறிப்பிடப்பட்டுள்ளவாறு பின்வரும் வாக்கியங்களைப் பூரணப்படுத்துக.
- (a) Selecting primary derivatives from the brackets and complete the following sentences as
given in the prescribed text.

(அதிதந்தவிடம், கணம், பசுதந்தோ, ஸத்திபாசாநோ, ஸுதோ, பவிவீசீநோ, டதானம்)

(adhigantabbam, katam, pajahanto, saddhājāto, suto, pabbajito, dhatānam)

- (i) ஸாபுஸோ த்வம் கம் டத்தீசீச
Āvuso tvam kam uddissa

- (ii) ஸோ டதீமாதம் அந்பம் டபபரீகவதி.
So dhammānam attham upaparikkhati.

- (iii) ராசகூமார, டுக்வேன லொ ஸுதம்
Rajakumāra, dukkhena kho sukham

- (iv) டபாஸகொ பதாதவிடம் சிகவதி.
Upāsako pahātabbam sikkhati.

- (v) சிகவ டபசவிகமதி.
Bhikkhu upasamkamati.

- (vi) மயா வுத்தீபீச ஸாஸனம்
Mayā Buddhassa sāsanam

(අ) පහත දැක්වෙන විසන්ධි පද සන්ධි කොට සන්ධි ප්‍රභේදය නම් කරන්න.

(ஆ) கீழே தரப்பட்டுள்ள பிரிக்கப்பட்டுள்ள சொற்களைச் சேர்த்து எழுதி, இணைப்பின் வகையையும் பெயரிடுக.

(b) Join the following disjoined words and name the relevant euphonic combination.

	විසන්ධි පදය பிரிக்கப்பட்ட வடிவம் Disjoined form	සන්ධි පදය இணைக்கப்பட்ட வடிவம் Joined form	සන්ධි ප්‍රභේදය இணைப்பின் வகை Euphonic combination category
i	අ + පමාද a + pamāda		
ii	චත්තාරො + ඉමෙ cattāro + ime		
iii	තිනි + ඉමානි tīni + imāni		
iv	වි + අතිනාමෙති vi + atināmeti		
v	සො + අස්ස so + assa		
vi	යං + අනිච්චං yaṃ + aniccaṃ		

(ඉ) පහත මාතෘකා යටතේ කෙටි පාලි වාක්‍ය හතර බැගින් ලියන්න.

(இ) பின்வரும் தலைப்புகள் ஒவ்வொன்றையும் பற்றி நான்கு சுருக்கமான பாளி வாக்கியங்கள் எழுதுக.

(c) Write four short Pali sentences for each of the following topics.

(i) අම්හාකං රට්ඨං / Amhākaṃ ratṭhaṃ

.....

.....

.....

.....

(ii) මම පිතා / Mama pitā

.....

.....

.....

.....

(6 + 6 + 8 = 20 marks)

7. (අ) පහත දී ඇති අසමාස පද සමාස කර ලියන්න.

(அ) கீழே தரப்பட்டுள்ள பிரிக்கப்பட்ட சொற்களைச் சேர்த்து எழுதுக.

(a) Write the following uncompounded words as compound nouns.

(i) මහන්තො සමුද්දො

mahanto samuddo

(ii) අරාඤ්ඤං ගතො

araññaṃ gato

(iii) තිණි යොජනානි

tīni yojanāni

(iv) කථිනස්ස දුස්සං

kāthinassa dussam

(v) භත්තස්ස පච්ඡා

bhattassa pacchā

(vi) දෙවා ච මනුස්සා ච

devā ca manussā ca

(ආ) පහත දැක්වෙන පදවල උපසර්ග දෙක බැගින් වෙන්කොට දක්වන්න.

(ஆ) கீழே தரப்பட்டுள்ள சொற்களின் இரண்டு ஒட்டுகளை எடுத்துக் காட்டுக.

(b) Bring out **two** prefixes from each of the following words.

(i) සන්නිපතති

sannipatati

(ii) පච්චවෙක්ඛන්තො

paccavekkhanto

(iii) උපසම්මතී

upasaṅkamati

(iv) සුප්පයුත්තා

suppayuttā

(v) සමාදහන්තො

samādahanto

(vi) සුපට්ඨන්තො

supaṭṭipanno

(ඉ) ‘අප්පමත්තා න මියන්ති’ යන්නෙහි ධර්මාර්ථය ධම්මපදයේ අප්පමාද වග්ගයෙන් නිදසුන් හතරක්වත් දක්වමින් පැහැදිලි කරන්න.

(இ) ‘அப்பமத்தா ந மியன்னி’ என்பதன் அறக் கருத்தை தம்மபதாவில் உள்ள அப்பமதாவக்கயில் இருந்து நான்கு உதாரணங்கள் காட்டி விளக்குக.

(c) Clarify, with at least **four** examples from the Appamāda vagga of the Dhammapada, the meaning of ‘Appamattā na mīyanti’.

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

(6 + 6 + 8 = 20 marks)